

Les Minutes juridiques autochtones

HARCÈLEMENT SEXUEL AU TRAVAIL

Ka matshi-nutishkueuatan

Eukuan Educaloï mak Association des femmes autochtones du Québec ka uauitshiashit tshetshi apishish uauitakan tan tshe ishi-takuaitshanut miam matshi-nutishkueuatan auen. Mate innushkueu matshi-nutishkueuatan ekuat ute tshe petak tshakuanu tshe tutak kie tan tshe ishi-tshishpeuatishit.

Maria shash peikupipuna eshpish atusseshtuat Innu-takuaikan, shunianu tshitapatam. Mitshetatshishikua mamitinenitam eshk^u eka aimiat Manon, shashish uet uitsheuakanitatit. Kaimishiu Manon. Katshi aimiat ekue natshishkatit.

Manon Kuei Maria, ekuan tekushinin?

Maria Enuet ma nitakushin

Manon Pitutshe, nite tshe apin. Tshakuan tshimishta utsheshtiapinaua, tan etin?

Maria Eukuan ne ua uauitamatan. Mashten kamakushanut nana Nipaiamianan, nutshiman ninutshishkueuatikuati. Apu nita ut punikut. Apu ut minuenimuan eshi-tshitapamit nite pemuteian. Katshi shaputuepanikau nana Nishtaminashtakana, apu punit peikuan, e uauinat nitshitshisham mak nanitam nuishamishkueuatak tshetshi mamu unuiat, muk^u apu nita tapuetaman uashamit. Shash nimeshtatshin eshpish eka nita punit. Tshakuan nipa tuten tshetshi punikut, kie apu ui unitaian nitatusseun usham nenu eka e tapuetuk.

Manon Kamishta-tshitimatishin Maria, anamin tapue nite etain kie nenu eshi-nutshishkueuatishk^u ne tshutshiman. Takuian ne eshinakatet, eukuan ne ka matshi-nutshishkueuatan auen.

Maria Tshi ma tshissenitamin Manon, eshpish mishta-shetishian tshetshi shanikuian. Aiat nitanamitsheniten niatshi-atusseian. Nasht nitshisseniten uiauinakuian kie eka nitishpish aimikunaua nite nitatusseun. Patush put punian nite e atusseian nika utshissiten ne eshpanian kuetenitaman nanikutin.

Manon Eka ne tut Maria, apu ishinakuat tshetshi nakatamin tshitatusseun. Tshika ishinakuan tshetshi uitshikuin eka etshi nishtutamakue. Apu ishinakuat tshetshi piuenamatishin nenu etutashk^u ne tshutshiman.

Maria Tshakuan tshe tutaman ui tshishpeuatishian?

Manon Ishinakuan pittama tshetshi uauitamut ne Innu-takuaikan eshpanin. Tshi uauitamut tshika ishinakuanu tshetshi ueuetinak nenu eshi-ushtuenitamin nite tshitatusseun. Tshutshiman eka punit e matshi-nutshishkueuatishk^u, uemut tshika ishinakuan tshetshi mamishamat nite kaueueshtakan.

Maria Tan tshe ishi-tshishpeuatishian?

Manon Tshika nashuau tshutshiman nenu ka ishpish ushtuenimishk^u, kie tshipa tshi eshinakuan ne Innu-takuaikan tshetshi anuenimakan usham eka tshakuanu ka tutak tshetshi punapanit nenu eshpanin, ka matshi-nutshishkueuatikuin.

Maria Tanite tshe ituteian tshetshi mamishimak?

Manon Utauau-tshishe-utshimau tshitapamaku Innu-takuaikan tshia, nite kanipua *La commission canadienne des droits de la personne* tshika ituten ui mamishamit. Uinuuau tshika uauitshikuat tshetshi punapan ne eshpanin, tshipa tshi put ishinakuan tshetshi kashtinamin shuniau. Kaimit utin anu tshika shutshipanu nashut nite kaueueshtakanit nana ka ishpish matshipanishk. Innu-takuaikan tshitapamakutakue Uepishtikuiiau-tshishe-utshimau, nite tshipa ishinakuanipan tshetshi itutein *La Commission des droits de la personne du Québec*.

Maria Tshika tshi a uitshin?

Manon Uemut uin tshetshi uitshitan. Natshi minitau Kapi, nutam tshe minu-tshitapatamak.

Miam ishinakuat tshetshi eka minuatamek eshi-nutshishkueuatikuiek^u nite tshitatusseunuat, nite tshika aiminau *La Commission des droits de la personne* 1-888-643-3304, kie mak nite anu pessish tekuat *La Commission des droits de la personne et des driots de la jeunesse du Québec*.

Tutakanipan ume tshetshi nishtuapatakan takuaikan eshinakuat. Uepishtikuiiau-tshishe-utshemau-takuaikan eukuan ka patshitinak shunianu.